

Теоретико-методологическа рамка за изучаването на учтивостта

Евгения Вучева (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)

В статье представлены теоретические и методологические основы исследования вежливости на трех уровнях в соответствии с позицией автора относительно анализа языковых явлений в функциональном аспекте. На универсальным уровне (в социопрагматике) вежливость определяется как стремление к социальному комфорту; на этнокультурном уровне (в лингвистической прагматике) объектом анализа являются стереотипные формулы вежливости, характерные для данного общества; на уровне дискурса (в дискурсивной прагматике) задача исследователя состоит в описании всех доступных способов выражения вежливости в конкретных ситуациях общения.

The article presents a theoretical-methodological framework for the study of politeness at three levels, which reflects the author's views on the functional approach to linguistic analysis. At the level of universals (sociopragmatics) politeness is understood as aiming at social comfort; at the ethnocultural level (linguistic pragmatics) the stereotypical formulas of politeness in a given community should be situated; at discourse level (discursive pragmatics) the researcher's task is to describe all politeness techniques available in specific communicative situations.

Ключови думи: учтивост, стратегия, тактика, дискурс, социопрагматика, лингвистична прагматика, дискурсивна прагматика

Key words: politeness, strategy, tactics, discourse, sociopragmatics, linguistic pragmatics, discursive pragmatics

Проф. дфн Евгения Вучева, Катедра „Испанистика и португалистика“, Факултет по класически и нови филологии, СУ „Св. Климент Охридски“ бул. „Цар Освободител“ № 15, София 1504, e-mail:
evucheva@gmail.com

Prof. Evgenia Vucheva DSc., Department of Spanish and Portuguese Studies, Faculty of Classical and Modern Philology, Sofia University “St Kliment Ohridski” 15 Tzar Osvoboditel Blvd. Sofia 1504